

کپور دایان اسلام

عالم علماء اسلام دان کماجوان علم فقهوان

برکشتکوفن منچیتا سهاکین بسر دري علم فقهوان.

کسن ۲ دان بوقتین

کسن ۲ یغ منجادی بوقتی، سیکیمان یغ دجاتیة اوله سجاره ایاله بهوا فرنتاهن اسلام (یغله تکون دمرات ۲ دنتا) تله ممبری سبسر ۲ کالغن دالم لافغن فرنانین دان فرنیگان، دان تله منجادی فئاوغ کمد علم فقهوان دان کمندان، مک حاصیلن، اورغ ۲ اسلام تله ممبری سبسر ۲ خدمه دالم فرکماغن دان کماجوان علم فقهوان.

اهل ۲ سجاره فتولیس ۲ روایه هیدوف دان عالم علماء تله شیغکلن کهد کیت فر بندهران یغ بسر دري کتاب ۲ علم فقهوان، یغ سهاکین بسرن دفونه رانهکن اوله لغکارن بقسا موغکول دتیسورم دان محکمه ۲ فرقسان دنکری سفاپول دبارة. منکل یغ باقین تله برککالن دالم تاغن ستغه درفد اورغ ۲ یغ جاهل دري کالغن اومه اسلام، مریک فون مملیهاراڻ سبکي سوات فساک فنیغکالن نینیق مویغ، اتو فون مریک منجوالن لالو ترلفس کتاغن اورغ ۲ اسیغ دان ترسیمفن دالم کتبخانه ۲ ایروغه دان امریکا.

موجرن اورینتالیس ۲

لالو مریک منجادی دان

عالم علماء دان اهل ۲ فقهوان اسلام تله میکول تفکوغن یغسر فد ملیدیق دان منچیتا علم فقهوان مولایي دري فرتاهن قرون مسیحي یغکلدلفن هتک فرتاهن قرون مسیحي یغکلدوا بلس. فد زمان ایت بهاس عربله یغ منجادی بهاس علم فقهوان سبیلوم تیمبول زمان کبشکین علم فقهوان ایروغه ۲ دان بهاس عربله جوک یغ منجادی بهاس کبودایان یغ عام، بوکن سهاج اتوق اومه اسلام، بهکن اتوق سکل اومه دان مشارکه یغله معسبل تمدن اسلام، سفرت اورغ ۲ کریستیان، یهودی، فرسی، ترکی دان بقسا ۲ یغ لاین.

کچرداسن عقل سیکیمان یغدبوقتیکن اوله سجاره بوکنله سوات حق یغدفسکای اوله سوات بقسا دان سوات مشارکه، تنافی کچرداسن عقل ایت ایاله حاصل کهدوفن یغبرجالن دغن تنف دان تنغ، یغ سوپی درفد بنجان عالم اتو ففراغن اتو فون کظالیمن دري فمکغ تراجو فرنتاهن یغبرمهراجلیلا. عالم کهدوفن تله منیسبولکن اورغ ۲ یغ بیجق فندي ایاله کتیک اداڻ سواسان یغ، امان دان کهدوفن یغ معسور، فد تیغ ۲ زمان، دان فد تیغ ۲ بقسا دان اکام. سوات مشارکه ماکین دلیفوتی اوله کتترامن دان کمبوران، مک بکاک، عام اتوق ۲ مشارکه ایت

سوارا ۲ فرتاهنکن ووال این

کفوتسن ن سلطان. سیغافورا فد حال ندغ اوله م توجوان ی دافه سلطان ن جالین جواغکن، داکوئی ایفونای کن حق ۲ مایوم بوکن بوکن

کن فول ۲ ددالم ی کادان ۲ رامی توء بندر کسالهن فولیتیک چارا این



سوات فمنداغن دالم مجلس شراحن مولد النبي يغ دادکن اوله فرساتوان کورو ۲ اکام سیفاقورا دهلامن مدرسه السقاف العربیه فد بولن یغلالو. مجلس ایت تله دستریکن اوله فضیله الاستاذ سینوسی محمود یغ بهارو تیا دري مضر دغن ممبزی شراحن. دري کبری: الاستاذ احمد زهري متمم (مدیر مدرسه السقاف)، الاستاذ داود علی (یغدفرتوا "فرکاس")، الاستاذ سینوسی محمود، الاستاذ یونس حسن النجاری دان الاستاذ ادريس احمد (ستیأوسها "فرکاس").

درفد بهاس ۳ کریک دان فرسی، تنافی لملکمان مریک کلیهاتن دغن جلس ممفویای فردیرین یغ ترسندیری. مریک فون میلیدیق دان مثارغ، سبایک ۲ سهاج تیا قرون مسیحي یغکسمیلین، مک یتاله قرون ایت ایاله "زمان اسلام". اورغ ۲ اسلام فد زمان ایت تله مباحوا فنجی ۳ علم فقهوان، سبکیمان جوک مریک تله منجادی فسیفین دالم لافغن تمدن دان کتاب انیسکشموران الکندی،

کتاب ۲ اسلام یغترسبوة، یغتله لام ترفندم دنکری ۲ مریک دان هسفییر ۲ دلوفای، دغن ایت مریک تله برخدمه کفد تمدن دنیا عامن، دان کبودایان اسلام خاصن.

زمان ترجمه مترجمه

لکله فرنام اورغ ۲ اسلام دالم لافغن علم فقهوان تله دمو لاکن دغن زمان ترجمه مترجمه

مشهور تله منچيفتا دان مقاساسکن علم کيميا
چارا بهارو. دفراشکن فد تاهون 1743 دان ماتي
دفعوج دغن جيلوتين فد تاهون (1794).

سبارغ زمان سهاج اکن براس بشک دغن
اهل ۲ فقتهوان اسلام سفرت عبدالرحمن الصوفي
ابن يونس، ابن الهيثم، البيروني، ابن سيناء
عسر الحيام دان ابن رشد.

عبدالرحمن الصوفي اياه سئورغ اهل فلك
دان فرورفوغ بينتغ ۲ يث فيليهن. کتابن "کيمبارن
بينتغ ۲۲ (صورالکواکب) ماسيه برککالن منجادي
اومبي باکي فليديتکن عالم لاغية. ابن يونس فول
تله بمبواة جدوال ۲ دبندر قاهره يثتله بمباوا کهد
ترسيگفکن بيراف رهسيا علم فلك يث ساعة ۲
برهرک اکن ابن الهيثم فول مک اي سئورغ
اهل علم کچادين طبعي نع اولوغ. کتابن دالم علم
فعليهاتن تله دافه مکتولکن بيراف کسلاهن دالم
بايق سئورغ ۲ معنای صفة ۲ فعليهاتن مات.

فليديتکن ۲ البيروني فول تله ملتکن دي
دالم باريسن نع دهداث سکالي دري باريسن ۲
اهل ۲ فلك مکتل کتاب القانون حاصل فليديتکن
ابن سيناء دالم علم فراوباتن ماسيه برککالن
منجادي اومبي دالم لافغن ايت. کشهوران
عسر الحيام فول سباکي سئورغ اهل علم حساب
اداله مقاسي کشهورانن سباکي سئورغ فپاعير
يقتله منچتکن دنيا دغن کآينداهن شعيرن ۲ دالم
بنتوق دان ايسين.

ابن رشد - بکيتو جوک الفارابي - بوکن
سهاج ستديغ دغن ارسطوطاليس، بهکن ابن رشد
تله مقاسين دغن بيراف فنداقتن بهاروم دانتاران
مغتھوي اکن تومفوق ۲ هيم فد متھاري
حفتانن اکن الة ۲ فکوکور بغامه دالم
ترجمان محمد الاصفھاني يث ليم بواہ

الحوارزمي، الفرغاني دانلائين ۲ تله برکما دسکل
سودوة عالم عقل: دالم علم حساب دان سککل
چواغثن، علم فلك، علم فلسفه، علم ميوزيک دان
علم ۲ فقتھوان يث لاعين ۲ لاگي. فليديتکن الفرغاني
دالم لافغن علم فلك تله برککالن منجادي حجه
فکاغن اهل ۲ فقتھوان، سهکاله قرون مسيحي
يشکليم بلس، دان تله دترجهکن فول کبهاس
لائين دان بهاس عبراني (يهودي). الفرغاني اين
تله مغوکر بولاتن بومي، دان تله بايق مغتھوي
اکن جارق جاوه دانتارا سبواه بينتغ دغن بينتغ ۲
يغلاءين، دانجوک تله مغيرا اکن بسر بولاتن
ستغه ۲ بينتغ ۲ ايت.

ابو مشعر فول، تله مغهورايکن کسن دان
کواس فناريق بولن کهد فاسغ دان سورونن اير
لاوة.

البطني فول تله ميوسن سوات جدوال نع
مغندوشي 880 بواہ بينتغ. دي جوک تله مقل
اکن کفولن بينتغ يث برايوکن متھاري، دان تله
دافه ميشکف رهسيا بيراف مسئله دالم علم فلك
يغارخن تله دافه دحاصيلکن اوله اهل ۲ فقتھوان
زمان سکارغ. دمکين فول ابو کامل ابن اسلم
(اهل علم الجبرا) دان ابراهيم بن سنان (اهل علم
اوکور) اداله کدوان سمشهور ۲ اهل حساب يقتله
مغياسي زمان المسعودي اهل تاريخ يثکيلاغن.
کيت دافتي اهل ۲ فلسفه اسلام ساعة
لواسن فقتھوان مريک. ابو زکريا الرازي - يث
ساعة ترکل کهد اهل ۲ فقتھوان باره - بوکن
سهاج سئورغ اهل فراوباتن يث ماهره تنافي جوک
سئورغ اهل علم طبعي سچارا عمانل دان جوک
اهل کيميا. اي تله ميشکلکن فليديتکن ۲ يث
برهرک دالم علم فراوباتن، دان تله مندهولوءي
لافوازيه دالم فلك ۲ طبعه ۲ کيميا.
(لافوازيه: سئورغ اهل علم حساب ليم بواہ)

من
يغ
نوا
مد
کلمان
يغ
فارغ
بيلن
ورغ
هوان
دالم
ندي

يغدترجهكن درفد توجه بواه كتاب ٢ كارغن افولونيوس، اداله منجادي فونچا فغمبيلن يثغ توشكل يثغله دكتهوي اوله دنيا ملالوئين. منكل نصيرالدين الطوسي فول اياه علماء يثغنمان فد زمان هولاكوم اي تله ميوسن كتابن يثغركل دالم علم اوكور دان تله مبحث فهم ٢ اقليدس دغن بچائن يثغله دامبيل اوله "سيرولانو ساكيري" لالو ممينا داتسن علم اوكور يثغ تيدق منورة چارا اقليدس. ساله سئورغ مرید كهد نصيرالدين اين تله متهورايكن اصل اصول ترچادين "فلاشي" دان دغن ايت اي تله مندهولوي "ديكارت" دالم حال اين دغن تيك قرون. (ديكارت) اياه سئورغ اهل فلسفه فراوباتن دان علم اوكور بچسا فرنچيس. ماتي دبندر ستوكهولم، دالماس مغوباتي فرميسوري سويدان، فد تاهون (1650):

براف بايق فول فركارا ٢ يغيرهرك مثنأي علم اقتصادم علم عالم دان علم بچسا ٢، كيت دافتي دالم كتاب ٢ فغمبارا ٢ اسلام سقرت ابن الحوفل، ابن جبير دان ابن بطوطه. سلاءين درفد ايت، كتاب ٢ ياقوت الحموي دان الادريسي ماسيه منجادي فكاغن دان منداتكن حاصل يثغ بايك.

الزهروي فول اياه سبسر ٢ اهل علم التشريح (علم هوراي توبه دان بله ممبله) فد زمانن. كتابن "التصريف" تله ميوتكن بايق فركارا يثغ ساعة برگون. سفشكل درفد كتابن ايت، يثغ مثنأي علم هوراي توبه تله دچيتق اوله يونبيرستي ٢ ينيس دان اوكسفورد.

ابن النفيس فول ميوسن كتاب ٢ مثنأي حديثم علم فباكة ٢ ماتم دان خصية ٢ مكانن. ددالم هوراي كارغن (هوراي كارغن) ابن سينا ٢ علم هوراي

درغكن اكن كرج جنتوغ دالم ممباكيكن دازه كسلوره توبه. اهل ٢ فراوباتن دري كالغن اومه اسلام ساعة تركموك دالم علم فباكة ٢ مات. كتاب "نورالعيون" يثغله دكارغ اوله صلاح الدين بن يونس اداله منجادي تومفوان اهل ٢ فراوباتن دالم بتراف قرون كمدين درفد ماتيئ.

مندغ كهد مورهن حاصل ٢ فراوسهان تاغن - دالم قرون ٢ فرتاهن - دان مورهن بناثغ ٢ فثغكوتن، سرت كورغن فول كهدق اورغرامي كهد بندا ٢ دان اله ٢ كميوهن، مك تناك اورغ ٢ اسلام فد زمان ايت تيدق دتومفوكن كهد منچيفتا جتر ٢. دالم فد ايت اورغ ٢ عرب تله مغل اكن جم يشرجالن دغن كواس اير، دان تله ملبديق تسخ كواس اير دان اله ٢ فمچوه اير. مريك جوگ تله مغل اكن اوبه بديل، دان مغلوناكن كومفس دالم فلايران دلاءوه. ابن مجيد تله مندو كهل لاير بسكودا كاما كانديا. (بسكودا كاما: سئورغ اهل فلايران فروكيس يثغ مولا ٢ مغل جالن تنجوغ هرافن دغن موسر فتي ٢ افريكام دالم فلايران كانديا فد تاهون 1498).

اورغ ٢ عرب تله مغل اكن رومفوة دان اكر ٢ راموان اوبه دان تله مغمبارا مرات ٢ دنيا اتتوق منچارين. تيدقله برليهن افبيل كيت بركات: بهوا اورغ ٢ عرب تله مولاكن فرتائين دسمنجوج سفاپول دغن چارا يثغ برداسركن علم، دان دري سان چارا ايت تله ترسيار كأيروفه. اوسها مريك تيدق فول ترحد كهد تومبوهن ٢، تنافي تله ملمفاوين كهد عالم حيوان. مريك جوگ تله مغل "ثيوري كماجوان مخلوق" ٢، يآيت تله دكلن اوله النظام فد تاهون ١٨٤٥. "حي بن يقظان" ٢

قصة
توري
دسيه
الجرام
مك
مليديق
ك
فتخوان
معلو
ميقن
در
ANGOR
di-sebut
sa-bagai
t sesuai
Kutub
", kata
\$2.00
1.00
1.20
2.00
1.50
1.00
1.50
1.50
1.00
1.80

ديوسن اوله ابن النديم الوراق، ابن أبي اصيبعة
ياقوت الحموي، ابن خلكان دانلاءين ٢ لاكي
سباكي فنوتفم، كامي تيدق لوف اكن فليديكن ٢
ابن خلدون دالم علم بر مشاركة يقتله مندهولوءي
او كسة كونت، يث اورغ ٢ باره ممتاكن - كونتن
بهوا ديهاله (كونت) فنحيفتا علم يقرسوبة ايت.

- دري "مجلة الازهر".

بواه قصه يقر داسر كن علم سچارا كاسر تتغ
بوري كماجوان مخلوق يقرسوبة.
دسيبي كمشهوران جاير بن حيان دالم علم
الجرامه مك اي جوكت تركنل سباكي سبر ٢
بليديق كيمياء فد سلوم زمان كبثكتين علم
نقتهوان ابروفه.

معلومات ٢ اين دان يث ساومفنا ادا له كامي
ميتن درفد انسايلكوفيديا ٢ اسلام يقتله

Buku² Rumi Qalam

BUKU² CHERITA SEJARAH

1. Cherita ² Sejarah I	\$1.00
2. Cherita ² Sejarah II	1.00
3. Bangkai Bernyawa	1.00
4. Sisa Neraka Dunia	1.20
5. Balek dari Medan Perjuangan	1.00
6. Keris Sempena Riau	1.00

BUKU² SASTRA dan KEBUDAYAAN

7. Teras Kebudayaan Nasional	1.50
8. Kesan Kesusasteraan Tua Di Tanah Ayer	2.00
9. Tinjauan Sastera Tanah Ayer	1.50

BUKU² PENGETAHUAN dan CHERITA

10. Surat Menyurat	2.00
11. Pendidikan	1.20
12. Akhlak	1.20
13. Sejarah Perak Dahulu Dan Sekarang	2.00
14. Jalan Ka-Kota Bharu	1.50
15. Penglipor	1.50

BUKU² SEKOLAH

16. Tunas Baru Buku A.B.C. (tiga warna)	1.50
17. Tunas Baru (buku pertama)	1.00
18.* " " (buku kedua)	
19.* Senang Bacha I (untuk pelajar bukan Melayu)	
20.* " " II	

* Buku² ini siap awal bulan December 1958

DI-SEBUT DI-DALAM

SIARAN PEJABAT PELAJARAN SELANGOR

No. 16/58.

(Bahagian Melayu)

Sepuluh buku² penerbitan Qalam ada-lah di-sebut
di-dalam Siaran Pejabat Pelajaran Selangor sa-bagai
buku² yang telah di-semak.

"Saya berpendapat buku² ini ada-lah sangat sesuai
li-jadikan buku² tambahan bacaan dan buku² Kutub
Khanah di-Sekolah² Umum-Selangor", kata
Ketua Pegawai Pelajaran Selangor.

BUKU² ITU IA-LAH:

1. Surat Menyurat (rumi)	2.00
2. Balek dari Medan Perjuangan	1.00
3. Sisa Neraka Dunia	1.20
4. Sejarah Perak Dahulu dan Sekarang	2.00
5. Tinjauan Sastera	1.50
6. Keris Sempena Riau	1.00
7. Tunas Baru Buku A.B.C.	1.50
8. Panduan Membacha dan Menulis jawi	1.50
9. Bacha I (jawi)	1.00
10. Surat Menyurat (jawi)	1.80

كن داره
لثمن اومه
ت. كتاب
الدين بن
باتن دالم

ان تاغن
بناتح ٢
رغرامي
اورغ ٢
منحيفتا
نل اكن
مليديق
جوكت
كومفنس
عل لاير
غ اهل
ننوج
نلايران

اكر ٢
انتوق
بهوا
جوع
دري
ريك
تله
تله
دكنل
ان ٢
فد